



FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA

Y

SAN ROQUE

PEÑAFIEL

Del 6 al 18 de agosto

1989



Con la colaboración de

**CAJA DE AHORROS
POPULAR**



**CAJA DE AHORROS
PROVINCIAL**

CAJAVALLADOLID



Saluda

Como cada año, queridos amigos y convecinos, nos disponemos a celebrar las fiestas patronales de Peñafiel en honor a Nuestra Señora de la Asunción y San Roque.

Tras el esfuerzo y el trabajo cotidiano de un año, nos conviene a todos disfrutar de la alegría y la distracción, en estos días en que se superan las diferencias y se acentúa la convivencia entre todos.

En esta ocasión vamos a gozar de unas fiestas preparadas con enorme cariño y entusiasmo por parte de la Comisión de Festejos, que ha trabajado como nunca para que la celebración sea un éxito, pensando en nuestro pueblo. Gracias, en nombre de todos, por el esfuerzo realizado.

Desde el Ayuntamiento os convoco a la sana alegría y a la diversión, compartidas, por nuestra tradicional hospitalidad, con todos los que nos visiten durante las Fiestas.

Que con moderación y prudencia —sobre todo en el beber— aprovechéis estos días para el descanso de la mente y el espíritu (ya que será más difícil para el cuerpo), de modo que, mirando frecuentemente hacia arriba, hacia nuestro castillo medieval y su imagen de fortaleza, podamos reponer las fuerzas que nos permitían seguir trabajando, siempre hacia adelante, para construir entre todos, en esta «Peña Fiel» que habitamos, una sociedad cada vez más justa y solidaria, más próspera y más atractiva para nuestros hijos.

Felices Fiestas a todos y, en nombre de quienes integramos el Ayuntamiento, al servicio de los Peñafielenses, un abrazo para cada uno de

Vuestra Alcaldesa,
ROSA MARIA AGUADO

PIENSOS PASCUAL CON FUERZA

GAUDENCIO VELASCO DE PEDRO
DISTRIBUIDOR

*Los toros de las fiestas de Peñafiel
se alimentan con piensos PASCUAL*

CTRA. PESQUERA, 15

TELEFS.: Almacén: 88 01 79
Particular: 88 06 06

PEÑAFIEL
(VALLADOLID)

TINTORERIA Y SUPERLIMPIEZA

“ EL SOL ”

*Se limpian toda clase de prendas
alfombras y ante*

Y Tejidos

“ La Aguja y el Dedal ”



*Retales al peso
Sacamos patrones y le
confeccionamos su ropa.*

Calvario, 16 (frente Grupo Escolar) Teléfono 88 18 22

PEÑAFIEL



SUMARIO

- SALUDO DE LA ALCALDESA
- COMUNICADO DE LA COMISION DE FESTEJOS
- SAN ROQUE (+ ca. 1327)
- AUPA LAS PEÑAS
- SOY DE CASTILLA UN TERRON
- RECUERDOS DE ANTAÑO
- PROGRAMA DE FIESTAS
- EVOLUCION DE LOS NOMBRES DE LAS CALLES DE PEÑAFIEL
- AL PINO MACARENO
- VIRTUDES DE LA VID Y EL VINO
- PEÑAFIEL «RECUERDOS O MEMORIAS»

VISA HISPANO

A.B.E. N° 16.787

ESTA ES LA SUYA.



Esta es su tarjeta de crédito: La Visa Hispano. La que le permite comprar en más de 180.000 establecimientos de todo tipo. La que le proporciona dinero en efectivo a cualquier hora en cualquiera de los 5.000 Cajeros Automáticos. ■ Y la que le da posibilidad de aplazar sus pagos en tantos plazos como quiera. ■ Pida su Visa Hispano si aún no la tiene. Esta es su oportunidad. Esta es la suya.

Ted Bates



Banco Hispano Americano
Tenemos soluciones.

PLAZA DE ESPAÑA, 13 - PEÑAFIEL (VALLADOLID)

COMUNICADO DE LA COMISION DE FESTEJOS

Vaya en principio por delante, nuestro saludo y con él manifestar la realidad de las fiestas, de nuestras fiestas de Ntra. Sra. y de S. Roque en este año 1989.

El presentar ante todos, vecinos, amigos, el programa de este año, nuestro mayor deseo es conectar con vosotros en lo que es ese peculiarísimo mensaje de nuestros festejos; mensaje henchido de añoranzas de las de años pasados pero, eso sí, dispuestos a que como en todos los años superarnos más y enriquecernos de nuevas vivencias, que con su variedad nos hagan disfrutar cada momento de las fiestas.

Hacemos patente el mensaje de que «Las fiestas las hacemos todos». Desde esta Comisión agradecemos la colaboración de las Peñas, Asociaciones ya Deportivas, de Amas de Casa, de la Tercera Edad, de los Grupos de Danzas Locales y de todos que en ese deseo desinteresado de hacer las cosas cada vez mejor y nuestras fiestas sean conocidas por doquier, ya por sus peculiaridades pero sobre todo porque todos sepamos transmitir la alegría, amistad y hospitalidad que nos caracteriza.

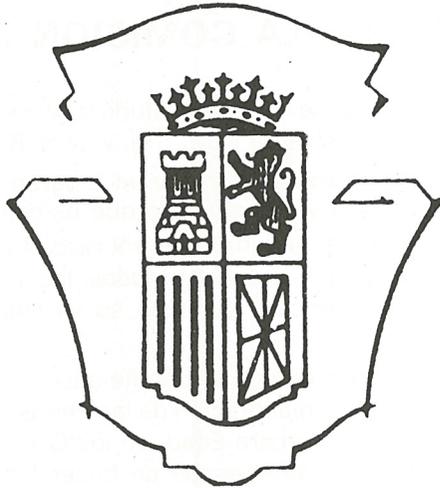
Los componentes de la Comisión de Festejos:

PRESIDENTE: Juan Alonso

VOCALES.

agradecen la colaboración de entidades y de personas, por la que también hacen que nuestras fiestas estén en el lugar que indudablemente corresponde.





U.A.P. «IBERICA»

COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES, s.a.

SUCURSAL REGIONAL:

C/Santiago, 17, 6.º

47001-VALLADOLID

AGENTE EN PEÑAFIEL:

**CARLOS HERNANDEZ
OJOSNEGROS**

Nicolás del Pico Lozoya, 11, 2.º B

- PEÑAFIEL

SAN ROQUE (+ ca. 1327)

Aunque el tiempo y la devoción popular han mezclado la historia de nuestro patrono con la leyenda, sí que podemos ver con claridad la trayectoria de una vida definida por una opción por Jesús de Nazaret, que le lleva a un servicio radical a los hombres, sin condicionamientos o contraprestaciones, hasta el último momento, y siempre en las circunstancias más adversas.

Nace en los últimos años del siglo XIII en la ciudad de Montpellier, era hijo único del matrimonio Juan y Libera. Su padre por entonces es el gobernador de esta ciudad perteneciente a la corona de Aragón.

Por su robustez recibe el recién nacido el nombre de Roca. A los doce años perdió a su padre y a los 20 a su madre, quedando como heredero único de las cuantiosas riquezas, es muy posible que en su juventud estudiara medicina; no lo sabemos seguro, pero sí afirmamos que su espíritu se iba conformando poco a poco a las propuestas evangélicas, y que al tiempo no dejaba de ver la angustiosa realidad de sus contemporáneos. Así siendo joven aún, recoge la invitación de Jesús «vende lo que tienes y dalo a los pobres», luego «ven y sígueme», y la lleva a la práctica hasta sus últimas consecuencias.

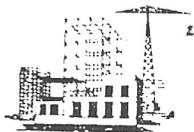
¿Cómo hacerlo? los acontecimientos de la historia acudieron a darle la respuesta. Del lado de allá de los Alpes empezaron a oírse en Montpellier gritos de angustia. La peste, el terrible azote de los pueblos de la edad media, se extendía por Roma y las principales ciudades de la Lombardía. Y atravesando la Provenza entra en Italia pobre y desconocido.

Se cuenta con la terrible enfermedad que despuebla el Norte de Italia, hace de médico, enfermero, herbolario y sepulturero.

Así se sitúa en Roma (Roma sin Papas, por aquel entonces en Aviñón), en el servicio y la entrega, de este modo lo que no era más que amor sin límites, aparece a los ojos del pueblo como poder extraordinariamente milagroso. Pero el amor no entiende de glorias vanas, de aclamaciones y parabienes que embotan la mente, y sale de Roma hacia Plaisance donde comienza a trabajar en un hospital, siempre con los marginados y desamparados del mundo.

Y ahora va a ser él víctima de la peste, y tiene que salir de la ciudad como unapestado más, se interna por el bosque en dirección a los Alpes. Se cuenta que «un lebrél cada mañana viene zalamero con un pan en la boca, y, hecho su presente, le lame la llaga de la pierna, pagándole con limitado alivio los alivios ilimitados que tantos enfermos habían recibido de sus manos».

Roque vuelve al fin a Montpellier a los ocho años de ausencia, desfigurado por la enfermedad nadie le reconoce ni se acuerda de su nombre. El país arde de guerras y alguien le denuncia como posible espía, sin querer defensa es juzgado y enviado a la cárcel. Y allí muere este peregrino y servidor de los hombres del cual estos días hacemos memoria como patrono de nuestro pueblo.



Angel Margüello Calderón

CONSTRUCTOR

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Salvador, n.º 10

Teléf. 88 02 90

47300-P E Ñ A F I E L (Valladolid)

PAPELERIA - LIBRERIA

Estudio

***MATERIAL ESCOLAR - ESCRITORIO
Y DE OFICINA***

Les desea Felices Fiestas

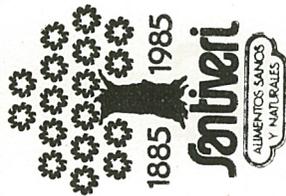
C/ Estudio, n.º 10

Teléf. 88 04 36



Casa Santiveri S.A.

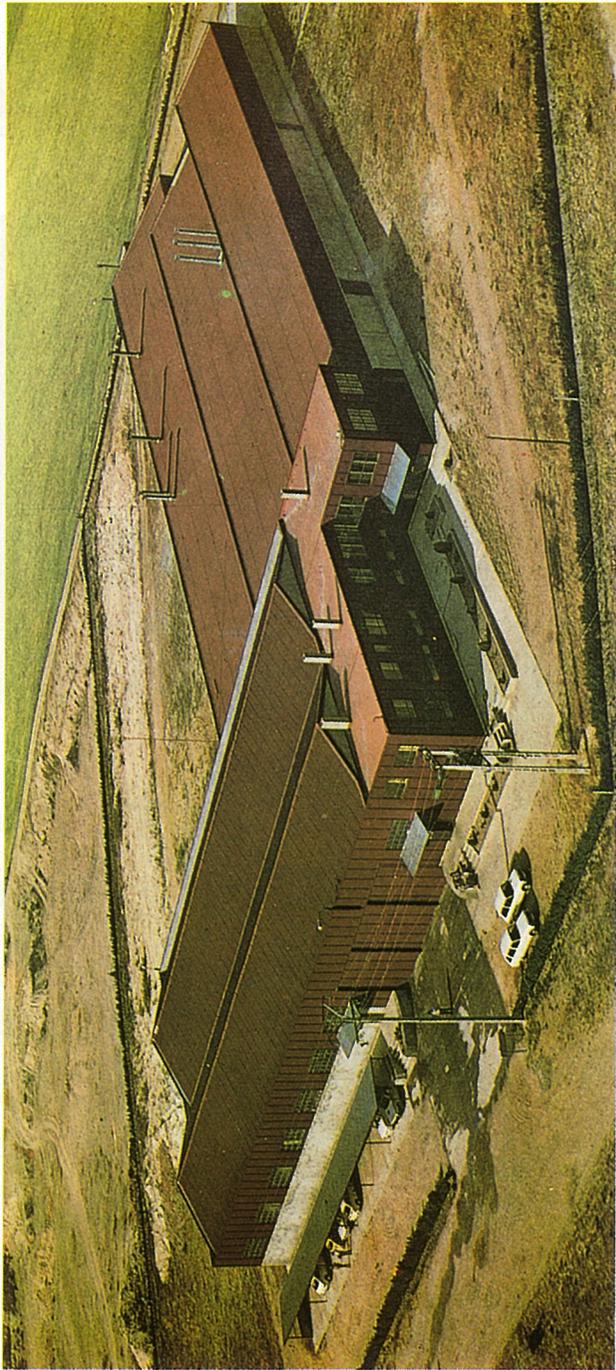
PREPARADOS ALIMENTICIOS Y DE REGIMEN, ALIMENTOS SANOS Y NATURALES



Desde el año 1944 existe en Peñafiel una factoría de nuestros preparados; ampliándose en repetidas ocasiones y construyendo finalmente la actual factoría (año 1978).

Camino de Llanillos, s/n. - Teléf. 88 10 66

Factoría de PEÑAFIEL
(VALLADOLID)



ELECTRICIDAD ISAAC



*Una empresa joven
a su servicio*

CTRA. VALLADOLID-SORIA, KM. 55,3

TELEFONO 88 04 58

P E Ñ A F I E L

(Valladolid)

Les desea Felices Fiestas



HNOS.

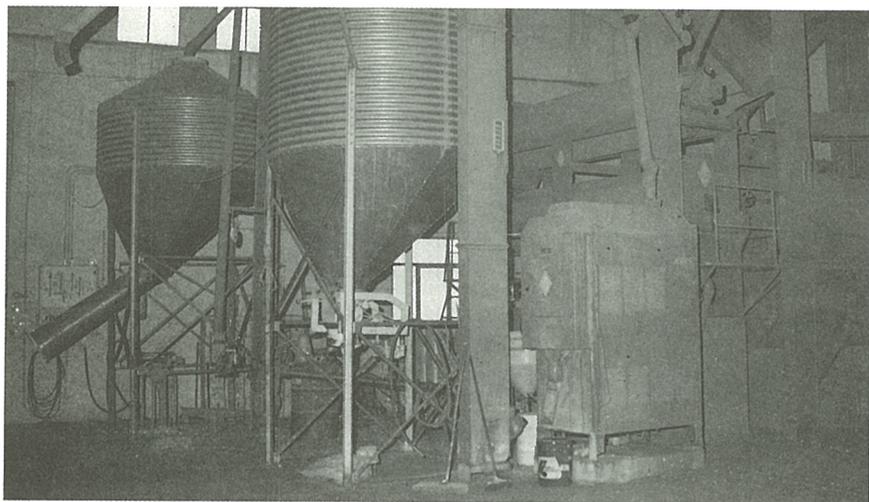
PLATERO MATÉ, S.A.

**CEREALES - ABONOS - SEMILLAS CERTIFICADAS
P. FITOSANITARIOS - PIENSOS
TRANSPORTES - SELECCION DE CEREALES**

Calle Las Huertas

Teléfonos 88 01 40 - 30
Teléf. Almacén 88 16 44

47300 - PEÑAFIEL
(Valladolid)

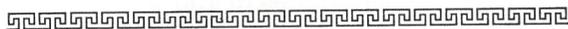


de la fuente, s.a.

- CEREALES
- ABONOS
- INSECTICIDAS
- SEMILLAS



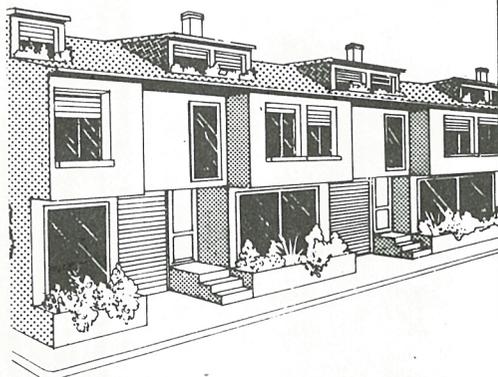
ALMACEN Y OFICINAS: Ctra. de Soria, 57
Teléfonos: 880050; particular 880077
PEÑAFIEL (Valladolid)



URBANIZACION

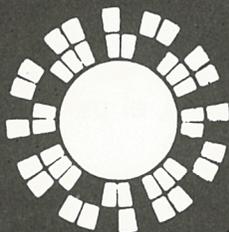
“PINO MACARENO”

VIVIENDAS
UNIFAMILIARES



INFORMACION Y VENTA:

- { **CONSTRUCCIONES MARGUELLO - Telf. 880290**
- { **DE LA FUENTE, S.A.T. - Telf. 880050/880077**



ENFERSA

EMPRESA NACIONAL DE FERTILIZANTES, S.A.

La más extensa gama de fertilizantes nitrogenados, compuestos y simples, puestos a disposición de la agricultura

"Nitramón"

DISTRIBUIDOR:

SANTOS MARTIN MARCOS

Ctra. de Pesquera, 1

Teléfs. 88 00 56 - 88 02 64

P E Ñ A F I E L

Ya se oyen en el aire cálido del verano las alegres campanillas anunciadoras de las fiestas de San Roque.

La gente empieza a sentir el cosquilleo de estos días relajantes en su vida: Los mayores, hacen acopio de nostalgia y dedican gran parte de su conversación a recordar otras fiestas que huelen un poco al alcanfor del olvido, los jóvenes (que no tienen historia), se preparan intensamente a levantar en el aire los castillos de la ilusión y no falta en el cesto de los preparativos, el pan del ingenio ni el postre de la fantasía.

Precisamente en estos días de fiestas es cuando se siente con más intensidad el orgullo de pertenecer a un pueblo tan importante como Peñafiel, y presumimos de gozar de un patrimonio que no es exclusivo de nadie, sino que, de alguna forma, todos disfrutamos de él.

Por eso, en estos días de fiestas y alegría, hemos de hacernos la reflexión de que también nos corresponde a todos, la obligación y responsabilidad de hacer algo por conservar este bien común que es nuestro pueblo. Y si es posible (que lo es), incrementar estos valores, aportando nuestro esfuerzo e ilusión. Por que es irresponsable pensar que son otros, extraños los que van a empujar el carro del futuro de Peñafiel, por el camino de bienestar y la prosperidad. Cada uno, desde nuestra profesión, oficio o trabajo, tenemos que aportar el grano de arena que se convierta en ese montón de ventajas que puede depararnos el simple hecho de ser un pueblo tan digno y notable como Peñafiel.

Es mucho más fácil y provechoso, arrimar el hombro que dedicarse a la crítica continuada e insolvente de lo que hacen o construyen los demás, inspirada en la mayoría de los casos por la cómoda postura de la insolidaridad.

Hagamos todos aprovechando estos días el esfuerzo de participar en la tarea del bien común, y, desde la paz y alegría de las fiestas de San Roque, conseguiremos que nuestro pueblo no solo sea conocido por su castillo y sus bodegas, sino por ser ejemplo perfectamente de progreso y laboriosidad.

Peñafiel, agosto 1989.

VISITE AUTOSERVICIO **GARBE**

LA COMPRA - 2 (Frente al Ambulatorio)
Teléfono 88 20 06



Gran surtido en: FRUTERIA - CHARCUTERIA - DROGUERIA
Marcas de primera calidad

MERCERIA **AVELINA**



SURTIDO Y CALIDAD

J. Antonio Primo de Rivera, 17
Teléfono 88 00 70

PEÑAFIEL (Valladolid)



HARINAS PANIFICABLES
FAVORITA PANADERA
SUPREMA ESPECIAL
MAGNA FUERZA
HARINAS GRAN FUERZA
REGIA PASTELERA
HARINAS ESPECIALES



Barrio Rabanales, s/n

47300-PEÑAFIEL (Valladolid)

Apartado 3

Teléfono 88 18 11



la previsora hispalense

S. A. de Seguros Generales

Dirección General:
Paseo de Recoletos, 8
28001 MADRID

AGENCIA PRINCIPAL EN PEÑAFIEL:

JUSTO GARCIA RUIZ

AGENTE DE SEGUROS COLEGIADO

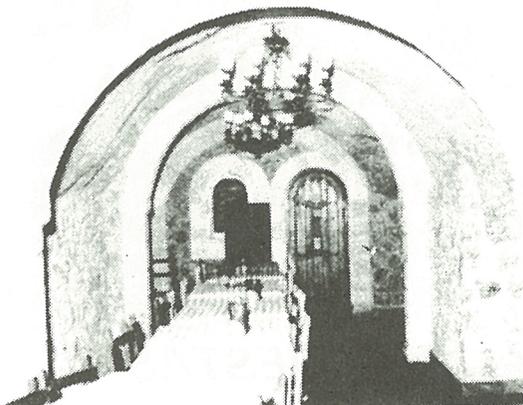


COMPAÑIA DE
ASISTENCIA Y
PROTECCION
INTERNACIONAL, S. A.

José Antonio Primo de Rivera, 15 (Pasaje)

Teléf. 88 07 02

Mesón El Corralillo



Bodega típica
natural

Chuletillas al sarmiento

Lechazo asado al horno

Teléfonos 88 07 33 - 88 03 92

Peñafiel



**ESPECIALIDAD EN:
MARISCOS Y TAPAS
LES DESEA FELICES FIESTAS**



Les desea FELICES FIESTAS

Ctra. Valladolid - Soria, Km. 54

47300-PENAFIEL (Valladolid)

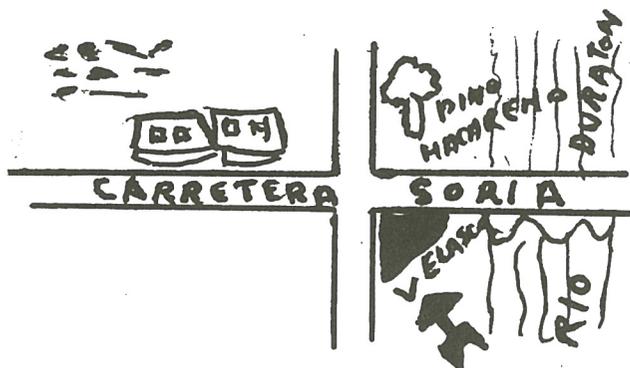
JAVIER VELASCO

ELECTRODOMESTICOS

PLAZA DE ESPAÑA, 20 y CTRA. SORIA

TELEF. 88 11 47 (GRUPO STA. GEMA)

PEÑAFIEL



ASOCIADO A GRUCALE

(Grupo Castilla - León de Electrodomésticos)

«AUPA LAS PEÑAS»

*Junto el rojo y el verde,
el rosa, el azul y el blanco.
Mil colores, mil sonidos
y todos a un mismo paso.
Ya se les oye llegar,
al Coso ya están entrando.
La fiesta está asegurada
pues hay peñas este año.*

Peñañiel, verano II de la noche, 1989.

La noche es casi perfecta, un poquito de aire vuelve a amenazar nuestra tertulia en las terrazas, pero poco parece importar. La conversación es amena.

—Me parece bien, pero el rojo ya lo tuvo en la camiseta la Risa un año.

—Bueno, pero es que ya somos muchas peñas y algún año saldremos algunas del mismo color y tendremos que repetir.

—No discutais por eso, el color de la camiseta no es lo más importante, tenemos que pensar en decorar el local, comprar la bebida, preparar la presentación, saber los que somos, siempre nos pasa lo mismo, todo el año detrás de esto y los últimos días tenemos que preparar mil cosas.

— Bueno, pero la camiseta ¿qué?.

— No seas pesado hombre.

—No soy pesado, pero seguro que los Zarrapas y el Pito ya lo tienen...

—Os dais cuenta de que cada año esto de la peña nos tiene más entretenidos.

—A mi me parece estupendo, da mucho color a la fiesta y nosotros nos lo pasamos fenómeno.

—El otro día estuve hablando con un par de señores y me dijeron que esto de la peñas no lo hemos inventado nosotros, parece que años atrás en Peñañiel había muchas y buenas.

— Sí mi tío era de la Mayka y me ha dicho que también estaban los K'Anayas, los Mariocas, El Barril, los Químicos, los Telvas, El Porrizo.

—Seguro que nos olvidamos de muchas, no estaría mal que ahora fuésemos muchas más.

—¿Cuántas somos este año?.

—Pues supongo que la Risa, la Pelerina, el Pito, Sikanda, Cocula y los Zarrapas, continúan, pero no se si hay alguna nueva.

—Bueno seamos las que seamos, ojalá salga bien...

Día 14 de agosto de 1989. Suena un cohete en la plaza, un río de colores se mueve lentamente hacia el Corro, el arco nos abre gozoso sus puertas, estamos los de siempre y algunos más.

Todas las peñas se unen en un solo grito.

¡Viva San Roque!

¡Aupa las peñas!

Un año más las peñas están en la calle, la fiesta no ha hecho más que empezar.

Talleres de la Fuente

CALDERERIA

ESTRUCTURAS METALICAS

CARPINTERIA METALICA

SOLDADURA EN GENERAL

Calle Arenillas, 52

Teléf. 88 15 43 - 88 02 60

47300-PEÑAFIEL

(Valladolid)

Les desea Felices Fiestas

CASA

ZARZA

LA MAS ANTIGUA DE LA COMARCA
MERCERIA - PERFUMERIA - JUGUETERIA

ARTICULOS DE REGALO

GRAN SURTIDO EN RECUERDOS

Y LIBROS HISTORIA PEÑAFIEL

AUTENTICOS PAÑUELOS Y CAMISETAS DE

CHUNDARA

Plaza España, 15

Teléf. 88 08 95

PEÑAFIEL



BAR

BIRDY

**VARIEDAD EN TAPAS
AIRE ACONDICIONADO**

LES DESEA FELICES FIESTAS

BAR SENDA



CAPITAN ROJAS, 7

TELEF. 88 17 11

PEÑAFIEL

ESMERADO SERVICIO

AMBIENTE SELECTO

AIRE ACONDICIONADO

Pollería PEÑAFIEL - Teléfono 88 13 68



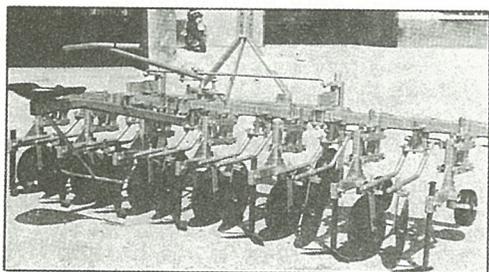
HORRISO

Carretera de Soria, Km. 56

Teléfono 88 02 25

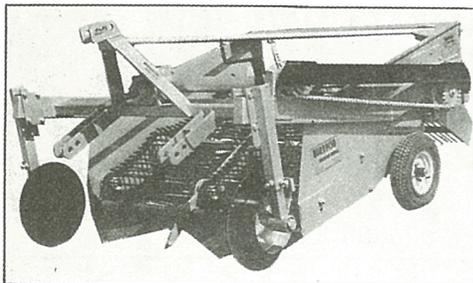
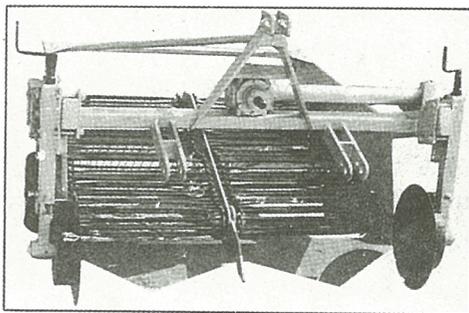
PEÑAFIEL (Valladolid)

MAQUINARIA
AGRICOLA



CULTIVADOR DE PRECISION 6 FILAS PREPARADO PARA REMOLACHA, MAIZ, GIRASOL, AJOS, ACHICORIA, TOMATE, FRESAS, PIMIENTOS, TABACO Y VARIOS CULTIVOS MAS, SOLAMENTE SE LOGRA CON CAMBIO DE REJAS, DE LAS QUE SE DISPONE DE VARIOS MODELOS, Y DESPLAZANDO LOS CUERPOS A MEDIDA DE CADA CULTIVO.

Distribuidores de
Sembradoras y
Abonadoras de
Cereales de Preci-
sion marca NORD-
STEN - HOWARD



ARRANCADORA DE 2 FILAS,
CON CADENAS Y CRIBA VI-
BRATORIA EN LA PARTE TRA-
SERA. ARRANCA PATATA,
ACHICORIA, FRESAS Y VA-
RIOS CULTIVOS MAS.

**MAQUINARIA CON CALIDAD
FUERZA Y PRECISION**

SOY DE CASTILLA UN TERRON

I

*De esta mi amada Castilla
yo soy un simple terrón;
Su imagen me maravilla
y me duele su dolor.
Y siendo de mi Castilla
tan duro y simple terrón,
llevo dentro la semilla
sembrada con la ilusión
de aquella estirpe sencilla
que de Castilla y León
hizo surco de su arcilla,
enarbolando el timón
para manejar la quilla
del barco de la Nación,
sin desdoro ni mancilla;
con ese gran corazón
de los hijos de Castilla
que son, cual seco terrón
y pétrea sillería,
de impenetrable armazón
para aguantar la sequía,
los hielos y el chaparrón.
Estampa de maravilla,
límpio y noble corazón
es el hombre de Castilla,
incansable y peleón.*

II

*Voy mis amores quemando
en el ascua de tu Amor;
en tu fragua voy forjando
mi alma de luchador;
de luchador sin espada,
que para bien defender
a mi tierra bien amada,
no hay espada menester.
Menester será la hazaña
del hombre para obtener
esa Castilla soñada
de un nítido amanecer
en el monte, en la besana
y en las almas cuya sed
de justicia no se apaga,
sin que la justicia esté
por el hombre administrada.
a semejanza de aquel
que le da a beber el agua
a quien padece la sed.
Cuál terrón de la besana,
quiero el tempero tener
de la tibia madrugada
de Castilla, y ofrecer
de mi alma sazónada
lo más noble de mi ser.
Este es, mi Castilla amada,
el fruto de mi querer!!.*

F

TALLERES FAMYSA

VENTA Y SERVICIO

EBRO
TRACTORES
FURGONETAS
M. AGRICOLA
MOTORES
RECAMBIOS

NISSAN
PATROL 4 WD
RECAMBIOS
ACCESORIOS



CONCESION OFICIAL:



Motor Ibérica sa



CTRA. VALLADOLID-SORIA, Km. 55,500 - TELF. 880001
47300 PEÑAFIEL - (VALLADOLID)



Chambalo

FELIX MARTIN MARCOS

FABRICA DE MUEBLES DE ESTILO
DECORACION

Muebles

Decoración y Puertas de estilo

Ferretería Industrial

« Cerrajería y Herrajes »

Taller y Agrícola



Onésimo Redondo, 8
Tels. (983) 880855

47300 - Peñafiel
(Valladolid)

RECUERDOS DE ANTAÑO

*Me dice mi padre, abuelo
que permiso me dará
para que pueda pasar
unos días en su pueblo.*

*Me habla mucho del castillo
y las fiestas de San Roque
con toros, bailes y toques
y de muchos más idilios.*

*Me dice que es todo un gozo
si son en la actualidad
para poder comparar
como cuanto tú eras mozo.*

*Ahora muy cambiado está
los encierros de «Pajares»
se hacen desde los corrales
que están en el Valdobar.*

*No había ruedo; como ahora
y en el centro de la Plaza
con palos y zarandajas
había; una jaula protectora.*

*De este modo
la gente se resguardaba
y entre los palos miraba
para librarse del toro.*

*Llevaban para almorzar
la cazuela con conejo
o con pollo de corral
y con vino de garrafa
o de cuba o de carral.*

*Después con la tripa llena
y el vino con su valor
y con tremendo calor
empezaba la faena.*

*Mozos fuertes y de bronce
dicen a la autoridad
y gritan que suelten ya
a las vacas de las 11.*

*La vaca de una cornada
al mozo le desnudaba
y el griterío era tal
que todos vieron colgada
su cédula personal.*

*Por la tarde la corrida
el Coso lleno de gente
ya han dado a los toros muerte
pero los mozos valientes
empiezan su torería.*

*Así le dice al Alcalde
un gallardo mocetón
con su permiso señor
que suelten al toro grande.*

(Anónimo)

OPTICA **K**ARMA

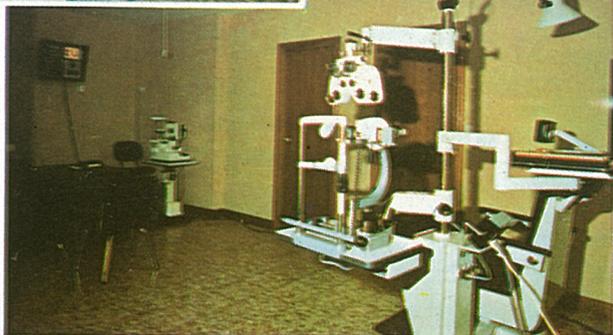
OPTOMETRISTAS
GAFAS
LENTE DE CONTACTO
AUDIFONOS
FOTOGRAFIA



En estas fiestas
SUERTE y VISTA
con Optica *Karma*



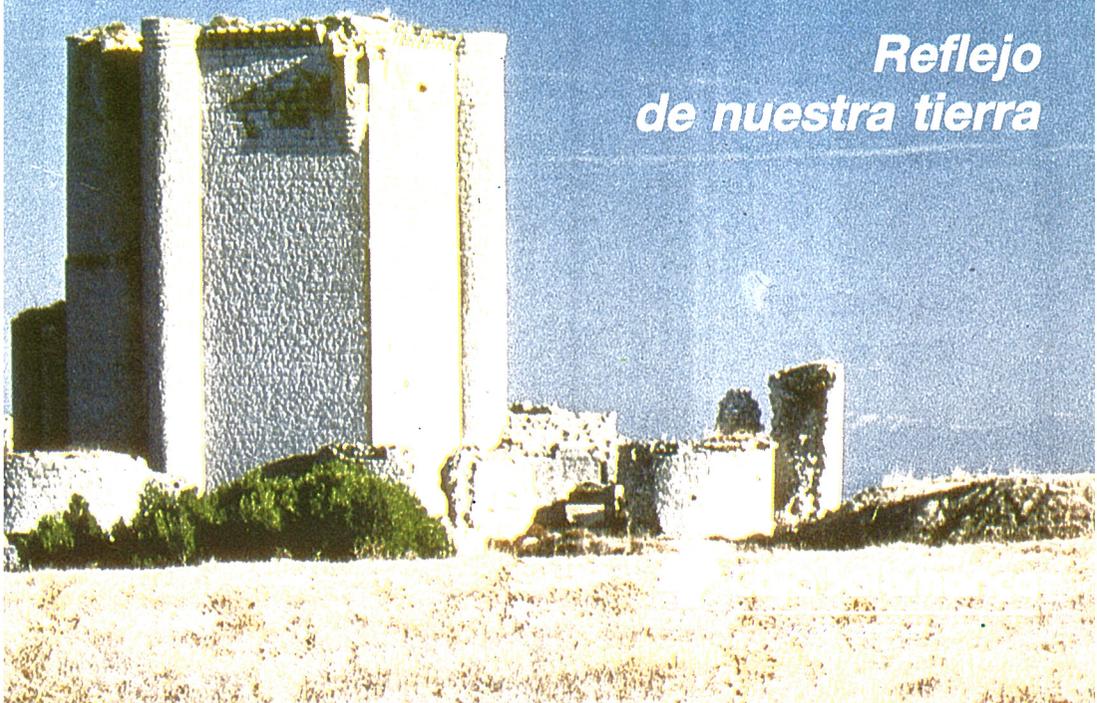
**CALIDAD EN
SUS OJOS**



Empecinado, 11 - Teléf. 88 17 20
47300 - PEÑAFIEL (Valladolid)

***Piedras
que han hecho historia***

***Reflejo
de nuestra tierra***



PROGRAMA DE FIESTAS

SABADO, DIA 5

A las 7 de la tarde, PELOTA A PALA comarcal en el Polideportivo.

A las 7 de la tarde, FUTBOL SALA, tercer y cuarto puesto, en el Polideportivo.

A las 7,30 de la tarde, JUEGOS PARA NIÑOS en la Plaza de España.

A las 8 de la tarde, Final Infantil de FUTBOL SALA en el Polideportivo.

A las 8,30 de la tarde, atracciones para niños con un grupo de Payasos: TINO y KINO, en la Plaza de España.

A las 9 de la tarde, Final Senior de FUTBOL SALA en el Polideportivo.

DOMINGO, DIA 6

A las 9 de la mañana, Final de PELOTA A PALA Comarcal en el Polideportivo.

A las 11 de la mañana, PINTURA DE MURALES para niños en las Piscinas Municipales.

A las 12 de la mañana, CONCURSO DE AJEDREZ en el Parque Teniente Morube.

A las 6 de la tarde, CAMPEONATO DE BRISCA, MUS, TUTE Y DOMINO masculino y femenino Tercera Edad, en los locales de la Caja de Ahorros Provincial.

LUNES, DIA 7

A las 6 de la tarde, CAMPEONATO DE BRISCA, MUS, TUTE Y DOMINO masculino y femenino Tercera Edad, en los locales de la Caja de Ahorros Provincial.

A las 7 de la tarde, Partido de exhibición de PELOTA A PALA CORTA pareja local y los campeones de Castilla y León Baeza III Lagunar y Baeza IV Medrano.

A las 10,30 de la noche, proyección de CINE al aire libre en la Plaza del Salvador.

MARTES, DIA 8

A las 6 de la tarde, CAMPEONATO DE BRISCA, MUS, TUTE Y DOMINO masculino y femenino Tercera Edad, en los locales de la Caja de Ahorros Provincial.

A las 7 de la tarde, MARCHA CICLO-TURISTA POPULAR, con salida de la Plaza de España. Circuito Peñafiel-Rábano-Peñafiel, con refresco en Rábano.

A las 10,30 de la noche, proyección de CINE al aire libre en la Plaza del Salvador.

MIERCOLES, DIA 9

A las 6 de la tarde, CAMPEONATO DE BRISCA, MUS, TUTE Y DOMINO masculino y femenino, en los locales de la Caja de Ahorros Provincial.

A las 7,30 de la tarde, CAMPEONATO DE TANGA, en el Polideportivo.

A las 9 de la tarde, CONCIERTO DE ORGANO, en la Iglesia de San Miguel a cargo de MIGUEL MARTIN RODRIGUEZ.

JUEVES, DIA 10

A las 4,30 de la tarde, «GRAN PREMIO CICLISTA» de Ntra. Señora y San Roque.

A las 6 de la tarde, CAMPEONATOS DE BRISCA, MUS, TUTE Y DOMINO masculino y femenino, en los locales de la Caja de Ahorros Provincial.

A las 7,30 de la tarde, CAMPEONATO DE TANGA, en el Polideportivo.

A la 8 de la tarde, ENTREGA DE TROFEOS a la Tercera Edad, en los locales de la Caja de Ahorros Provincial.

A las 9 de la tarde, PARTIDO DE BALONCESTO entre dos equipos locales en el Polideportivo.

A las 11 de la noche, Discoteca el Palacio, donde se sorteará el TORO DE LAS PEÑAS.

VIERNES, DIA 11

A las 12 de la mañana, CONCURSO INFANTIL DE DIBUJO: «Dibuja un monumento de tu pueblo». Patrocinado por la Obra Social de la Caja de Ahorros de Salamanca.

Salidad desde el Ayuntamiento.

A las 7,30 de la tarde, FINAL DE TANGA, en el Polideportivo.

A las 9 de la tarde, BALONMANO FEMENINO por dos equipos locales, en el Polideportivo.

SABADO, DIA 12

A las 7 de la tarde, MARATHON POPULAR, distintas categorías.

A las 10,30 de la noche, TERCER CAMPEONATO «VILLA DE PEÑA-FIEL» DE TIRO AL PLATO. tirada nocturna.

A las 11 de la noche, gran Orquesta «BARBACOA», patrocinada por la Obra Social de la Caja de Ahorros de Salamanca.

DOMINGO, DIA 13

A las 10 de la noche, inauguración de la ILUMINACION a cargo de la Casa Romero. Seguidamente actuará el grupo de Danzas «DURATON».

A las 11 de la noche, en la Plaza de España PREGON DE LAS FIESTAS.

Seguido del Pregón PRESENTACION DE LAS PEÑAS.

LUNES, DIA 14

A las 12 del mediodía, DESFILE DE GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañados de la Banda Municipal.

A las 5 de la tarde, DESFILE DE PEÑAS desde la Plaza de España hasta el Coso.

A las 5,30 de la tarde, en la Plaza del Coso DESENCAJONAMIENTO DE LAS RESES de la ganadería J. Jiménez, que serán lidiadas durante las fiestas.

A las 7,30 de la tarde, ROMERIA AL VALDOBAR acompañada por el grupo de Danzas «SAN ROQUE».

A las 11 de la noche, BAILE-VERBENA, en la Plaza de España, amenizada por la gran Orquesta «HARMONY».

MARTES, DIA 15

A las 9 de la mañana, tradicional y típico ENCIERRO.

A las 12 del mediodía, FUNCION RELIGIOSA en Honor a Ntra. Señora, en la Iglesia de San Miguel.

A las 5 de la tarde, pasacalles «EL CHUNDARA».

A las 6,30 de la tarde, en la Plaza del Coso, extraordinaria NOVILLADA, en la que serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque, dos escogidos novillos de la Ganadería de D. Julio Jiménez, por el diestro ANTONIO MARTIN, acompañado de su correspondiente cuadrilla.

A las 11 de la noche, gran BAILE-VERBENA, en la Plaza de España, amenizada por la gran Orquesta «OTSAILA».

MIERCOLES, DIA 16

A las 9 de la mañana, tradicional y típico ENCIERRO.

A las 12 del mediodía, FUNCION RELIGIOSA en Honor a San Roque, y continuación PROCESION, acompañada por el grupo de danzas «Nuestra Señora».

A las 5 de la tarde, pasacalles «EL CHUNDARA».

A las 6,30 de la tarde, en la Plaza del Coso, extraordinaria NOVILLADA en la que serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque dos escogidos novillos de la ganadería de Julio Jiménez, por el diestro DAVID VALENZUELA, acompañado de su correspondiente cuadrilla.

A las 11 de la noche, gran BAILE-VERBENA, en la Plaza de España, amenizada por la gran Orquesta «NOVA BANDA».

JUEVES, DIA 17

A las 9 de la mañana, tradicional y típico ENCIERRO.

A las 5 de la tarde, pasacalles «EL CHUNDARA».

A las 6,30 de la tarde, gran acontecimiento del REJONEO, en el que se lidiarán tres magníficos novillos-toros, de la ganadería de los días anteriores, por los grandes del rejoneo, uno para CESAR DE LA FUENTE y otro para JAVIER MAYORAL, y un tercero que será lidiado AL ALIMON, acompañados de sus correspondientes cuadrillas.

A las 11 de la noche, gran BAILE-VERBENA, en la Plaza de España, amenizada por la gran orquesta «TRIANGULO».

VIERNES, DIA 18

A las 9 de la mañana, tradicional y típico ENCIERRO.

A las 13 horas, CONCURSO INFANTIL DE CASTILLOS EN LA ARENA, en el Parque Teniente Murube, patrocinado por la casa COCA-COLA.

A las 5 de la tarde, pasacalles «EL CHUNDARA», seguido del DESFILE DE PEÑAS. Seguidamente se toreará un toro por una peña de la localidad.

A las 11 de la noche, gran BAILE-VERBENA, en la Plaza de España, amenizada por la gran Orquesta «LOS BLONDAS».

SABADO, DIA 19

A las 7 de la tarde, ROMERIA AL VALDOBAR. Merienda de Hermandad.

A las 11 de la noche, ENTREGA DE TROFEOS, en la Plaza de España. Habrá un premio para el mejor corte a los toros donado por la casa de deportes «Pin Ball (Germán Matesanz) Valladolid» y premio para el mejor quite donado por Relojería Sobrino.



CONSTRUCCIONES HNOS. ARENALES, C.B.

*

OFICINA EN C/ SAN LAZARO, 22

TELEFS. 88 15 22 Y 88 13 85

P E Ñ A F I E L

(Valladolid)

Supermercados la compra 1

c/. Las Huertas, 2 - Teléf. 88 19 34

Peñafiel



Visite y compare nuestras Secciones de:

Alimentación

Bebidas

Droguería

Quesos

Congelados

Carnicería

Frutería

Pescadería

Charcutería

Les desea Felices Fiestas

VIRTUDES DE LA VID Y EL VINO

Una planta singular como es la vid, tan vinculada a la historia de los pueblos que han creado auténtica civilización, bien merece nuestra atención y conocimiento, especialmente en una zona como la de Peñafiel donde, cultivándose desde tiempos inmemoriales, ha representado un importante papel en su economía, marcando y enriqueciendo a la vez, las señas de identidad, costumbres, tradiciones,... y, en suma, la cultura de nuestra tierra.

En estos días patronales que se nos avecinan, donde el vino (el buen vino, claro está) continuará siendo ese líquido mágico que catalice toda la fiesta, puede ser oportuno exponer, a modo de reseña, algunas propiedades y usos curativos de la vid y el vino, quizás, no tan conocidos, pero no por ello carentes de interés para nosotros. Una planta abundante y generosa ponía a disposición del campesino, sobre todo, una serie de remedios para aliviar sus dolencias.

Así, la savia de la vid que rezuma de los cortes de la poda, el «lloro» que decimos, empleada lo más pronto posible para que no altere y contamine es un remedio de uso popular contra las irritaciones y manchas de la piel, y, sobre todo, contra las inflamaciones de los ojos, a modo de colirio.

El cocimiento de hojas de vid se prepara contra la diarrea; para ello se hierven unos 30 grs., aproximadamente, de hojas desmenuzadas en medio litro de agua, durante un cuarto de hora; se deja enfriar y se cuela. De este cocimiento se toman 3 tazas al día. El mismo cocimiento, pero más concentrado, sirve para los sabañones, que se bañan con el agua lo más caliente que se pueda resistir.

Si las hojas se reducen a polvo muy fino machacándolas en un almirez y pasándolas por un tamiz, constituyen otro remedio popular contra las hemorragias nasales, que se cortan cuando se aspira este polvo a modo de rapé.

La infusión de hojas se considera igualmente adecuada por sus propiedades astringentes, para combatir los trastornos de la circulación, varices, hemorroides y menstruaciones abundantes que a veces aparecen durante la menopausia.

Los «zarcillos», su cocimiento, se tiene por un excelente depurativo de la sangre, especialmente indicado para los afectados de gota y artrosis.

El «agraz», las uvas verdes antes de madurar, se aprecia como refrescante. Mezclado con agua fresca o helada y azúcar se toma en verano. Solo o con un poco de agua, sirve para gargarismos, contra las irritaciones de la garganta.

Con los racimos bien maduros se hace la llamada «cura de uvas», útil a los que padecen estreñimiento y hemorroides.

El zumo de uvas, mosto, sienta muy bien a personas delicadas y niños. Es también fuente de vitamina C, entre otras sustancias.

Las pasas, en cocimiento, se usan contra la tos.

El orujo que se saca de las prensas, calentado por sí mismo cuando está en plena fermentación, se utiliza para combatir los dolores reumáticos. Hay que introducir las piernas en un barreño lleno de orujo en fermentación, o, en otro recipiente mayor, toda la parte inferior del cuerpo, por ejemplo, en los casos de ciática, hasta la cintura, procurando que el enfermo pueda respirar libremente aire puro; esto se consigue renovando el aire que se halla encima del recipiente en que se encuentra el enfermo o sus miembros inferiores, a fin de evitar a toda costa la respiración del gas carbónico que se desprende del orujo en fermentación.

El vino es un alimento sano y conveniente cuando es legítimo y se bebe con moderación, resultando así un excelente tónico que estimula el funcionamiento de los diversos órganos; por esta razón, puede ser apropiado que acompañe a nuestras comidas pues excita las funciones digestivas y contribuye de este modo a una mejor digestión.

El vino como medicamento se utilizó entre nuestros antepasados precisamente por sus virtudes tónicas, sobre todo, ya fuera solo o adicionándole otras sustancias igualmente tónicas a las que potenciaba su efecto. El famoso «vino hipocrático» de los antiguos, conocido también por «hipocrás», era simplemente vino endulzado y aromatizado con canela, jengibre u otra especia. La popular «clarea» de los españoles venía a ser lo mismo, y se preparaba con vino clarete, se endulzaba con miel en lugar de azúcar y también se aromatizaba con canela u otra especia. La incorporación al vino de otras sustancias ajenas como, por ejemplo, la pez, el agua de mar o la resina, no tenían otra función que la de conservarlo. Esta práctica era habitual entre griegos y romanos para evitar el avinagramiento y/o enranciamiento de sus vinos, ya que al tener una graduación alcohólica moderada y estar elaborados con poca o ninguna aseptia se alteraban fácilmente. Todavía hoy se elabora en Grecia un vino que contiene resina y por ello se denomina «retxina»; creo que no resulta muy recomendable.

También las llamadas «madres del vino o heces», por su riqueza en proteínas, pueden ser utilizadas en terapéutica. Parece que su eficacia se manifestaría contra ciertas dolencias del hígado originadas por virus.

Finalmente, por curioso, transcribo literalmente algunas líneas referentes al vino de un libro del siglo XVII, versión más actual de la famosa «Materia Médica» que escribiera en el siglo I de nuestra Era el griego, botánico y médico de los ejércitos de Nerón, Dioscórides. Es un tratado compuesto de seis libros donde se recogen propiedades y aplicaciones de diversas sustancias pertenecientes a los tres reinos de la Naturaleza: mineral, animal y vegetal, especialmente.

Así, el libro V de Dioscórides en el capítulo 7 referente a la naturaleza del vino dice:

...«Todo vino puro, y fin mezcla, fiendo de fu propia`datura auftero, comunméte tiene fuerza de calentar, diftribuyefe con facilidad por los miembros, conforta el eftomago, da gana de comer, mantiene el cuerpo, provoca el fueño, acrecienta las fuerças, y engendran buena color»...

En otro párrafo comenta sobre la borrachez:

...«Entre los remedios provados para quitar el vino, á los que del fon efclavos, fe tiene por el mas excelente, ahogar dos anguilas en el, y depues darfelas á comer cozidas en agua, y á beber tras ellas el mismo vino, en el qual fe ahogaron»...

Más adelante comenta:

...«Los vinos adobados con yeffo, con cal, o con agua marina, engendran muy brava fed, y abrafan el hígado, y el estómago. Los resfriados con yelo, nieve, ó falitre, destruyen notablemente los dientes, ahogan el calor natural, encrudecen el pecho, debilitan mucho el estómago y fiembran muchas enfermedades frías y gravísimas, como fon colicas, dolores de hijada, dificultades de orina,..., las cuales aunque no se descubran luego en la juventud, todavía poco á poco van adquiriendo fuerzas, y á la fin quando el hombre comienza ya á declinar, al tiempo que esta descuidado, falen de su enbofcada furiosamente, y le affaltan»...

Para descubrir si el vino estaba aguado:

...«Para conocer si el vino, ó el mosto es aguado, fueren los vinateros echar moras, ó peras crudas, sobre él las cuales si encima nadan, es puro, y si van al fondo, es aguado. Otras meten dentro del vino ciertos juncos lífos, y untados con fevo, porque fiendo aguado el vino se apegan al dicho fevo ciertas gotas de agua. Echan también el vino sobre un terrón de cal viva, por que si el vino es aguado, la cal se defmórna, y fiendo puro se queda entera. Echado el vino dentro de una farten caliente, si es aguado rechina, y falta; lo qual no acontece, si es puro»...

Por supuesto que hay muchas más virtudes, curiosidades y toda una verdadera filosofía alrededor del vino que no se puede desarrollar aquí, pero mi intención no era otra que, como dije al principio, reseñar algunas de ellas para suscitar un mayor interés por una fascinante planta como es la vid, que sigue prestando un gran servicio a la Humanidad y quiere ser un poco la divisa de esta tierra, pues no podemos negar que condiciona de modo notable y evidente la personalidad de nuestro pueblo.

ERNESTO DEL CAMPO BLANCO

TALLER ELECTROMECHANICO

GARCIA

LES DESEA FELICES FIESTAS

Ctra. Valladolid-Soria, s/n., Km. 56

Teléfono 88 14 10

PEÑAFIEL

(Valladolid)

José Luis Bores

DECORACION EN ESCAYOLA

SE REALIZA TODA CLASE DE ESCAYOLA

C/ Virgen del Carmen, 3, Bajo A

Teléf. 88 16 17

PEÑAFIEL (Valladolid)

HOSTAL



CHICOPA

"ESPECIALIDAD EN COMIDA CASERA"

PLAZA DE ESPAÑA, 2

TELS.: 880782 - 881112

PEÑAFIEL



**SERVICIOS
MICHELIN**

NEUMATICOS

Carrion S. A.

MONTAJE, EQUILBRADOS Y REPARACION DE NEUMATICOS DE TODAS LAS MARCAS

Avda. de Burgos, 47 - Tels. 33 01 75 - 33 45 28

C/. Perú, 9 - Teléfono 30 17 99

Poligono de Argales - Teléfono 23 76 69

Paseo San Isidro, 26 - Teléfono 29 86 74

C/. Real de Burgos, 16 - Teléfono 26 74 28

VALLADOLID

Ctra. Soria s/n

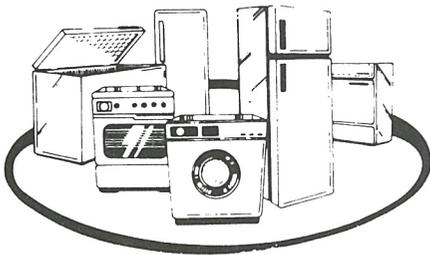
Teléfono 88 07 37

PEÑAFIEL

Ctra. Madrid - Coruña

Teléfono 80 32 29

MEDINA DEL CAMPO



Distribuidor Oficial:
SANYO

RAMIRO NOVO

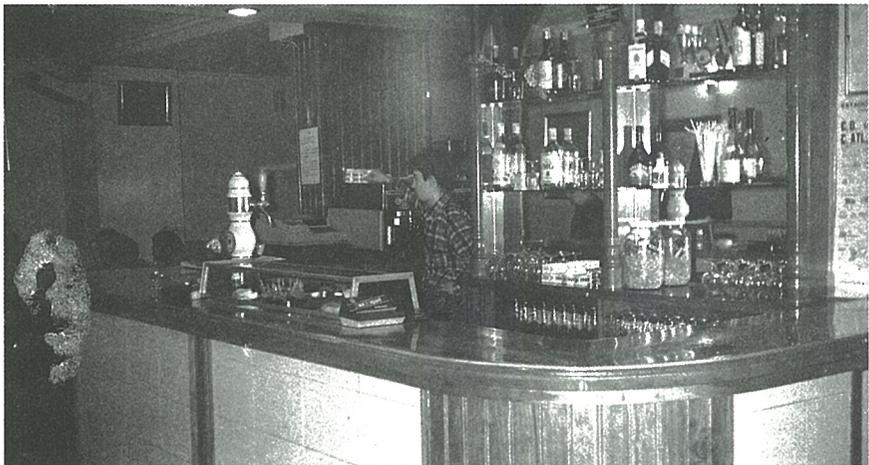
ELECTRODOMESTICOS - RADIO - TVC

Justo Girón, s/n
Teléfono 88 14 89

47300 - P E Ñ A F I E L
(VALLADOLID)

Próxima apertura junto al Centro de Salud

BAR **SAN ROS** *BUEN AMBIENTE*



Les deseas Felices Fiestas

PEÑAFIEL · «RECUERDOS O MEMORIAS»

*Fue el Infante Juan Manuel
el que dio vida a Castilla;
sus andanzas, no las sé,
se me olvidaron, en vida.
Su Castillo, lo asentó,
encima de una colina;
por encontrar peña-fiel,
y así, se llamó la villa.*

*¡Peñafiel! ¡Mi Peñafiel!
Pueblo, que me vio nacer;
donde yo pasé mi infancia
y algún día volveré.
En este Pueblo nació;
en él apenas he estado;
unas cosas me las sé
y otras, me las han contado.*

*Tiene mi Pueblo querido,
—que yo pueda recordar—
unos Mercados, los jueves.
¿Desaparecidos, ya...?
Tiene Fábricas de Harinas,
tres o algunas más;
como sólo son recuerdos,
yo, me puedo equivocar.*

*Tiene un Pino «Macareno»
—o tenía, que es igual—,
que cuatro personas juntas
no consiguen abarcar.
De Patrón, tiene a San Roque,
que muchas Fiestas les da;
con las Capeas del Coso
y el inmenso Chundará.*

*Paseos... La Judería,
donde te puedes bañar;
creo, han hecho jardines
y muy bien se debe estar.
San Pablo, El Cristo, Las Cruces;
son recuerdos nada más.
Las Fiestas en San Vicente,
con sus bailes... a gozar.*

*Tiene un Río Peñafiel,
que le baña, dulcemente;
se llama, El Duratón
y pasa por bajo el Puente.
Tenía hermosa Iglesia,
llamada El Salvador;
un día fui a visitarla,
y ésta... desapareció.*

*Tiene a Santa María
—en el mismo centro está—
allí, la Fiesta del Angel,
dicen, suelen celebrar.
Me quedaba San Miguel
—que no se puede olvidar—,
pues justo en esta Iglesia,
me hube de bautizar.*

*Tiene muchas cosas buenas,
que yo quiero recordar;
las malas... que se olviden;
esas... deben de pasar.
A Peñafiel he de ir,
ahora, bien acompañado;
a pasear por el Pueblo
y a disfrutar del Asado.*

*Recordaré ese pasado
que no se debe perder,
y a disfrutar de mi Pueblo,
por si tengo que volver.
Cuatro letras que sincero
hago yo de corazón;
por un Pueblo tan querido,
en el que naciera yo.*

*Cuando yo dé este paseo,
y pueda enterarme bien;
entonces de mi Pueblo
yo, seguro escribiré.
Mas, estaré orgulloso
el haber nacido en él
y sentirme como en casa,
cuando paseando esté.*

*Yo, familia en él no tengo;
los amigos... les haré.
Quiero a las gentes del Pueblo,
con todos, llevarme bien.
Si consigo mi propósito,
esperarme por allí;
que en agosto yo prometo,
esta escapada cumplir.*

*Y con esto me despido
de este Pueblo en que nací,
y me ofrezco para todos,
si necesitáis de mí.
Perdonar, si en el olvido
alguna cosa ha quedado;
no quiero hacerlo extenso,
y por ello, lo he cortado.*

Como RECUERDO, de un Hijo del Pueblo.

*DEDICADA a todos los Hijos o Vecinos de Peñafiel, y en representación
de los mismos, a su Alcaldesa o Ayuntamiento.*

ROMAN DIEZ VELASCO

Javier García Molinero

FERRETERIA

DERECHA AL COSO Nº 5

TELF.: (983) 880007

PEÑAFIEL (VALLADOLID)

Pescados

Molpeceres

CAPITAN ROJAS, 18

Telf. 881466 PEÑAFIEL

Les desean Felices Fiestas

*Angel
Bernabé*

Distribuidor de Productos

"La Casera,"

Cerveza "El León"
y "Keler"

VAZQUEZ DE MELLA, 4

2º Izda, TEL 881050

PEÑAFIEL

ASENJO

CARPINTERIA DE ALUMINIO

MUEBLES DE COCINA

ARIES - FICCO

CARRETERA PESQUERA, S/N

TELÉF. 88 08 02

PEÑAFIEL

Papelería COLOMAR

MATERIAL ESCOLAR.

Y DE OFICINA

LIBRERIA Y PRENSA

Les desea Felices Fiestas

Calvario, 18 PEÑAFIEL

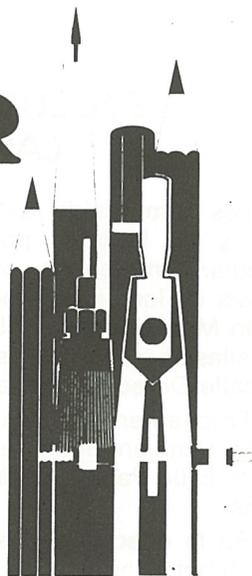
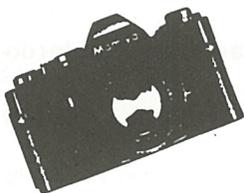


Foto Gracia



Estudio fotográfico
VIDEO

Reportajes - Bodas - Comuniones

Fotos de carnet en el acto

Murales - Fotos de estudio

VENTA DE MATERIAL FOTOGRAFICO



General Franco, 48 - Azucarera, Chalet 4 — Teléfono 880982
PEÑAFIEL

EVOLUCION DE LOS NOMBRES DE LAS CALLES DE PEÑAFIEL

Los nombres de las calles oficialmente no aparecen hasta mediado el siglo XIX y en Peñafiel prácticamente hasta el comienzo del XX. No obstante popularmente se las conoce con nombres que en algunos casos permanecen a través de los siglos, como la calle del Puente, citada en las ordenanzas de D. Juan Manuel (año 1345). Este carácter oficioso de las calles hace que algunas de ellas sean conocidas simultáneamente con más de un nombre, por ejemplo, la calle Derecha que también se la llamaba calle Real o calle Mayor.

Frecuentemente las iglesias daban nombre a las plazas y calles junto a ellas, también algún vecino relevante originaba la designación como es el caso de la calle Panera de Morales que anteriormente se llamó Panera de D. Luis Daza.

En la relación que sigue cada calle aparece con los distintos nombres que ha tenido, ordenados cronológicamente, la primera fecha corresponde al documento más antiguo encontrado, lo cual implica que el nombre pueda ser anterior. Los cambios hechos durante la República van indistintamente con fecha 1932 y los realizados al terminar la Guerra Civil con 1939.

— C/ las Alfarerías o las Cantarerías (1750), posteriormente c/ del Calvario y actualmente Adolfo Muñoz Alonso.

— C/ Alfonso XIII (1907), Avenida de la República (1932), General Sanjurjo (1939). El primer tramo de la calle es parte de la antigua calle de la Pedraja.

— C/ Las Atarazanas (1750) o de los Cañameros (1838), mantiene el nombre primitivo.

— C/ Barriondillo (1750), Ruíz Zorrilla (1932), Francisco Izquierdo (1939).

— C/ Cadena de San Pablo (1777) o Corredera de San Pablo (1806), Don Juan Manuel (h 1910).

— C/ Ciancas o de la Zianca (1806), permanece actualmente con el rótulo mal transcrito: «Calle de la Ciania».

— Plaza del Concejillo (1746).

— Plaza del Coso (1750) o del Corro (1597).

— C/ de las Damas (1750).

— C/ Derecha al Salvador (1681), Pi y Margall (1932), José Antonio Girón de Velasco (1939).

— C/ Derecha al Coso (1681), Nicolás Salmerón (1932), General Franco (1939).

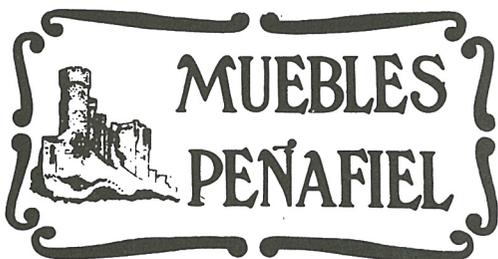
— C/ Destiladeros (1897).

— C/ del Estudio (1750).

- C/ del Hospital (1750).
- C/ de las Huertas (1879).
- C/ de la Judería (1750), Empecinado (1932). Actualmente ostenta el nombre de «Calle de la Judería», otra calle también situada en la antigua Aljama.
- Plaza Mayor o Plaza de la Villa (1750), Plaza de España (1939).
- C/ del Mercado (1750) o del Mercado Viejo (h. 1900), Rafael Riego (1932), José Antonio Primo de Rivera (1939).
- C/ de la Olmilla (1750).
- C/ del Palacio (1788), Muro (1932), Calvo Sotelo (1939).
- C/ de la Panera de D. Luis Daza (1807), de la Panera de D. Diego Morales o Panera de Morales (1904).
- El rótulo que indica la calle confunde «Mosales» por «Morales».
- C/ de las Paneras del Estudio (1835).
- C/ del Pasadizo (1750).
- C/ de la Parra (1750).
- C/ de la Pedraja (1750) o de los Mesones (1822), Joaquín Costa (1932), Queipo de Llano (1939).
- C/ de Pedrosa (1786) o del Corral de Pedrosa (1828), en la actualidad «Travesía de las Damas».
- C/ de la Pintada (1750), Gobierno Provisional (1932), de la Pintada (1939).
- C/ del Puente o de la Puente (1345), Capitán Rojas (1929).
- C/ de Reoyo o San Miguel de Reoyo (1750), Emilio Castelar (1932), Onésimo Redondo (1939).
- C/ de San Fructuoso, San Frechor o San Prechoso (1750).
- C/ de San Juan (1750).
- C/ de San Lázaro (1703), José Makens (1932), Vázquez Mella (1939).
- Plaza de San Miguel de Reoyo o Plaza de Reoyo (1750), de los Mártires (1939).
- Plaza de San Pablo (1750), del General Mola (1939), actualmente de D. Pedro Vitoria.
- C/ de San Salvador (1750).
- C/ de San Sebastián (1750), Pablo Iglesias (1932), Héroes del Alcázar (1939).
- C/ de Santa Engracia (1750).
- C/ Sorribas (1444).
- C/ de las Tercias o Tercias de Sta. María (1750), Pérez Galdós (1932), las Tercias (1939).
- C/ de la Varguilla o Barguilla (1750).

Como podrá observar cualquier peñafielense a pesar de los cambios oficiales las calles principales conservan popularmente el nombre tradicional, no estaría de más que los rótulos de las calles siguieran esta corriente.

(Datos sacados fundamentalmente del Catastro de Ensenada y de los libros parroquiales del Archivo General Diocesano).



Les desea
Felices Fiestas

Muebles todos los estilos

- SALONES
- DORMITORIOS
- TAPICERIA
- COLCHONERIA
- LAMPARAS, ETC., ETC.

¡¡Todo para su hogar!!

*Visite nuestras exposiciones
en*

Mercado Viejo, 3

y

Calvario, 18

Teléf. 88 14 79

PEÑAFIEL (Valladolid)

Luis García Benito

*MARMOLISTA
TRABAJOS PARA CEMENTERIOS*

Les desea Felices Fiestas

Camino del Cementerio, 7

Teléf. 88 09 36

PEÑAFIEL (Valladolid)

VULCANIZADOS

RAMON, S.A.

SERVICIOS MICHELIN

CARRETERA PESQUERA, 3

TELEF. 88 11 77

PEÑAFIEL (Valladolid)

SERVICIO OFICIAL DE PEÑAFIEL Y COMARCA LANDINI

TALLER MECANICO

**FELIX
MISIEGO**

Especialidad: EBRO y M.F.



Ctra. Valladolid-Soria, Km. 55,5
Teléfono 88 09 49

PEÑAFIEL
(VALLADOLID)

ALMACEN DE CARPINTERIA

Victorino Herrero de Frutos

TABLEROS, MOLDURAS Y COLAS
Y MUEBLES DE COCINA

Avda. Gral. Sanjurjo, 15
Teléfono 88 00 19
Teléf. Part. 88 02 33

.47300 PEÑAFIEL (Valladolid)

AL PINO MACARENO

*Cuantas veces habrás oído
pino Macareno, amigo fiel,
a las parejas de novios
declarar su amor a tus pies.*

*Los gorriones en tu copa
te alivian la soledad,
te están dejando muy solo
y al final te cercarán.*

*Aunque a todos compañeros
les hayan talado ya,
¡tú tranquilo, viejo amigo!
tienes mucho que contar.*

*Los coches en la carretera
se detienen al pasar,
te miran de arriba abajo
calculando qué medirás.*

*Todos quisiéramos verte
un montón de años más,
y que nunca corten tu vida
a no ser de muerte natural.*

*¡Ay Macareno, amigo!
a los niños les gusta jugar
dando vueltas en tu entorno
sin conseguirte abrazar.*

*Las parejas de enamorados
hacia la puesta del sol
van a tus pies a contarte
bellos romances de amor.*

*Tú, les guardas el secreto,
pero cuando ellos se van,
lo cuentas a los cuatro vientos
y gozas de felicidad.*

*El frío, azota tus ramas,
la nieve, cubre tus encantos,
pero al llegar la primavera,
brotas por todos los lados.*

Autora: Angelines Bayón



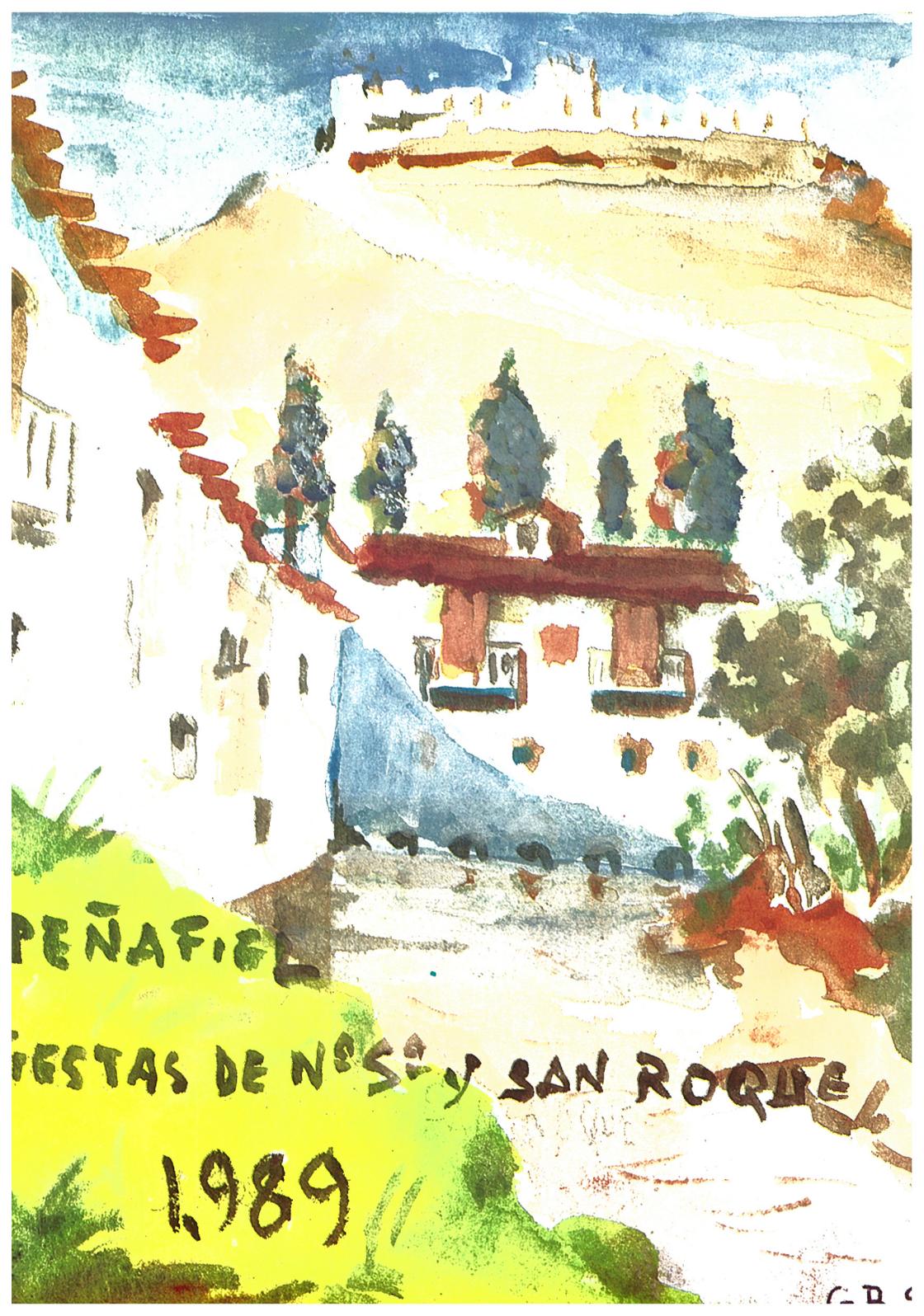
ABONOS

QUIROGA

AMONIACO AGRICOLA

Teléfono 88 10 82

PEÑAFIEL



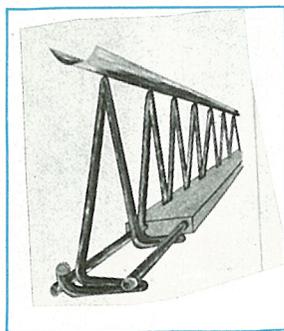
PEÑAFIEL

FESTAS DE N^o S^o y SAN ROQUE

1989

Prefabricados Peñafiel-S.A.

★ FABRICA DE VIGAS

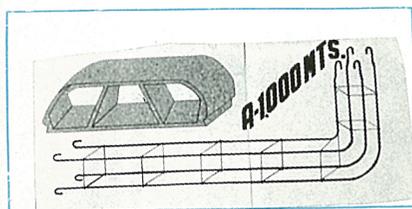


★ BLOQUES

★ BORDILLOS

★ BOVEDILLAS

★ FERRALLA
EN GENERAL



CTRA. PINO MACARENO

Telf. 88 10 76

47300 - PEÑAFIEL (Valladolid)



**RELOJERIA · JOYERIA
TROFEOS DEPORTIVOS
ARTICULOS DE REGALO**



Sabrino

**Plaza de España, 14
Tel.880959**

**PEÑAFIEL
(VALLADOLID)**

AGROFIELD

Víctor

Herrero

Plaza

VENTA Y SERVICIO DE:

**Maquinaria Jardinería
Agrícola y Forestal
Motosierras - Motoazadas
Motobombas - Cortacesped y
Riegos por Aspersión**



Avda. de Escalona, 74 · Teléf. 88 04 33 · PEÑAFIEL (Valladolid)



RESTAURANTE - BAR

Peña - Fiel

Especialidad en COCINA CASERA

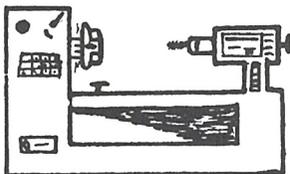
PAELLA - BESUGO - LECHAZO ASADO

General Sanjurjo, 29
Teléfono 88 03 67

PEÑAFIEL (Valladolid)

Taller "Del Pico"

**TORNO. CARPINTERIA METALICA
REPARACION DE MAQUINARIA AGRICOLA**



Ctra. Pesquera, s/n. (Junto paso nivel)
Teléfono 88 09 15 **PEÑAFIEL**



EUFEMIO DE SEBASTIAN E HIJOS, S. A.
EXCAVACIONES - POZOS - TRANSPORTES
MATERIALES DE CONSTRUCCION
FABRICACION DE AROS PARA POZOS - HORMIGONES

Les desea Felices Fiestas

Ctra. de Pesquera (Frente a la Azucarera)

Teléfs. { Domicilio: 88 03 19
Oficina: 88 18 00

PEÑAFIEL
(Valladolid)



CITROËN

Hermanos Alonso
Agente Citroën

CHAPA Y PINTURA

Carretera Valladolid-Soria, Km. 309

Teléf. 88 02 01

PEÑAFIEL (Valladolid)



Especialidad en Fruta y Verdura

Teléfono 88 18 81

PEÑAFIEL (Valladolid)

M MARMOLERA VALLISOLETANA, S.A.



**CANTERA PROPIA EN
CAMPASPERO Y SEPULVEDA**
Importación - Exportación

Queipo de Llano, 22
Teléf. 88 00 20 - FAX (983) 88 07 29
47300 - PEÑAFIEL (Valladolid)-España

Eca. en 17310 - CAMPASPERO
Teléfono (983) 69 85 01

Fco. Javier Cano Andrés

CARNICERIA

Les desea Felices Fiestas

Travesía El Calvario

Teléfono 88 04 25

PEÑAFIEL (Valladolid)

RENAULT

SABINO REDONDO SANTILLANA

DIRECTOR - PROPIETARIO

Carretera Soria, s/n

Teléfono 88 09 93

PEÑAFIEL (Valladolid)



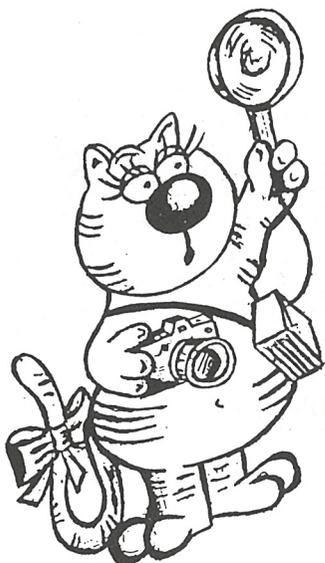


FOTO *Carmen*

REPORTAJES DE BODA,
COMUNIONES, BAUTIZOS,
BANQUETES, FOTOS-CARNET,
FOTOGRAFIA DE ESTUDIO,
REGALOS, DETALLES PARA BODAS..

CH Cerrada, n.º 1 (frente Oficina de Correos)

PEÑAFIEL

M.^a Blanca Arroítia Hernando

EXPENDIDURIA NUMERO 1

Queipo de Llano, 2
Teléf. 88 01 52

PEÑAFIEL (Valladolid)

1956 Vaquilla para las mozas del pueblo





Félix Cano e Hijos, s.a.

- **FABRICA: TERRAZO
PIEDRA ARTIFICIAL**
- **VENTA MATERIALES
CONSTRUCCION**
- **TRANSPORTES**
- **ALQUILER MAQUINARIA
CONSTRUCCION**
- **SUMINISTRO GRAVAS
Y ARENAS**

**GRAN VARIEDAD DE FORMATOS
EN CERAMICA Y GRES**



**CUALQUIER POSIBILIDAD
EN REVESTIMIENTOS**

D. Justo Girón, s/n. - Teléfono 88 08 36 - PEÑAFIEL

LOS QUESOS DE TRADICION se unen a las fiestas de PEÑAFIEL



el especialista en quesos